

Difusión

Tu editorial

de ELE



difusión



2023

Apreciado/a colega:

En este momento de cambio y transición (digital, pero no solo digital), hemos creído oportuno traerte algo diferente. Si bien en las páginas centrales verás un espacio para que conozcas nuestras novedades, así como los títulos y los servicios que te ofrecerá Difusión este año, **lo que tienes entre tus manos no es un catálogo, sino una invitación a la reflexión.**

Por un lado, en las primeras páginas encontrarás una serie de preguntas que Neus Sans, referente internacional en la didáctica del español, lanza a diferentes especialistas sobre **aspectos de la enseñanza de idiomas que tienen especial relevancia hoy en día.**

Pero, además, te presentaremos nuestra visión del presente (y del futuro más inmediato) de la enseñanza del español: un rápido repaso a **los retos que encaramos y a las soluciones** que te proponemos en este momento de cambio.

Nuestro objetivo como editorial especializada es, como siempre, **hacer tu labor docente más eficaz y más placentera y, al mismo tiempo, facilitar tu día a día.** Un objetivo ambicioso, ¿verdad? Permítenos intentar alcanzarlo a tu lado.

El equipo de Difusión



El papel de esta publicación está elaborado a partir de residuos de caña de azúcar: su sistema de producción es energéticamente eficiente y no requiere la tala de árboles. Respeta plenamente el principio de la economía circular.

Nuevos contextos, necesidades y retos

En un mundo tan cambiante como el actual es imprescindible tomar regularmente el pulso a la evolución de nuestra profesión, a los nuevos contextos, necesidades y retos que se plantean. Es lo que pretendemos con estas preguntas que Neus Sans plantea a seis especialistas y formadores cuya visión nos inspirará a todos.



Neus Sans

A veces me da la impresión de que no ha habido grandes cambios en la enseñanza de idiomas en las últimas décadas. Han aparecido nuevas herramientas, se han perfeccionado otras, ha habido ciertas modas puntuales, pero, realmente, ¿por dónde crees que debe pasar la innovación en el ELE/EL2 hoy en día?



Francisco Herrera
CLIC INTERNATIONAL HOUSE CÁDIZ

Creo que los últimos años han sido de grandes cambios superficiales que todavía no han calado de manera profunda en la conciencia docente. El uso de entornos digitales es un caso paradigmático de este tipo de cambios de largo recorrido que necesitan mucho tiempo para hacerse visibles. Hasta que estas tendencias no afecten a las creencias del profesorado, sobre todo en lo que tiene que ver con la manera en que se adquiere una segunda lengua a través de la interacción y de la producción significativas, este cambio no se hará visible. No obstante, ya se pueden ver propuestas aisladas que sí que son relevantes y que cuentan con una gran carga de creatividad, en especial las que permiten trabajar en entornos colaborativos con productos comunicativos digitales, como Flip o Padlet. Creo que cuando esas propuestas se empiecen a conectar entre sí, empezaremos a vislumbrar con más claridad el mapa de las redes innovadoras en la enseñanza del español.

¿Cuáles dirías que deben ser hoy en día las líneas vertebradoras de la formación del profesorado de ELE/EL2? Dicho de otro modo, ¿cuáles deben ser sus competencias docentes? ¿Qué debe saber y saber hacer un profesor?



Carmen Ramos
SDI MÚNICH

Los contextos de enseñanza de ELE son cada vez más variados. Para abordarlos de forma profesional, es esencial tener una base sólida de competencias docentes “clásicas”: saber planificar clases, gestionar el aula, analizar y adaptar materiales, usar herramientas digitales en diferentes contextos, evaluar para potenciar el aprendizaje, etc. Pero, además, considero que hay otros cuatro aspectos que cada vez cobran mayor importancia: competencia intercultural docente para poder tener en cuenta diferentes contextos y culturas de aprendizaje, competencia de innovación para saber organizar nuevos formatos de clases en entornos *online* y presenciales, capacidad de trabajo en equipo para desarrollar proyectos en común y competencia de aprender a aprender, porque el desarrollo profesional no termina nunca.

Pocos dudan de que el paradigma clásico enseñanza-aprendizaje, en lo que respecta a la enseñanza de niños y adolescentes, necesita ser debatido y transformado tanto en el ámbito de los contenidos como en el de los procedimientos. ¿Dónde crees que hay que hacer hincapié en la enseñanza de lenguas en particular? ¿Cuáles deben ser las principales líneas de renovación?

El principal cambio en el siglo XXI no es cómo ha cambiado la enseñanza, sino el aprendiz: Niños y adolescentes hoy son jóvenes ciudadanos con sus propios intereses y su propia agenda, con una creciente identidad digital y mucha facilidad de acceso a una variedad de lenguas, cada vez con más capacidad de agencia y, además, con tanta “diversidad” como los adultos. Una enseñanza de lenguas que profundice en esa capacidad de agencia y en su competencia digital, que ayude a niños y jóvenes a asumir un posicionamiento crítico ante los problemas del mundo y que se plantee seriamente cómo atender adecuadamente a la diversidad estará más alineada con estos nuevos aprendices. Esto nos lleva a enriquecer el “paradigma de servicios” clásico del siglo XX con un “paradigma de la experiencia y la experimentación” que ofrezca a los aprendices retos a la altura de sus expectativas. Esto representa en sí mismo un desafío apasionante para la comunidad docente, que ve cómo su profesión se vivifica y se transforma en respuesta a los cambios de la sociedad y de los nuevos aprendices.



Fernando Trujillo
UNIVERSIDAD DE GRANADA

¿En qué dirección se han transformado los jóvenes y qué cambios reclaman en la enseñanza de idiomas en contextos universitarios? En sus intereses, en su manera de afrontar el aprendizaje, en sus expectativas profesionales, ¿qué ha cambiado y qué debemos cambiar?

Estamos en un contexto muy dinámico. Por un lado, la virtualización de las interacciones en entornos profesionales requiere un aula que se fije en habilidades que vayan más allá del uso de la lengua. Pienso, por ejemplo, en el lenguaje no verbal, las expectativas de los interlocutores por razones culturales, las formas de moderar reuniones, etc. Por otro, en las universidades nos encontramos también con formatos más flexibles y con un alumnado muy expuesto a contenidos digitales, aunque no siempre capaz de valorar su calidad y, por tanto, vulnerable. Los temas que les interesan están relacionados con cuestiones globales y la incertidumbre sobre el futuro, así como con los intereses y talentos individuales y el equilibrio entre la vida personal y la profesión.



Pilar Salamanca
SDI MÚNICH

Tradicionalmente se ha enfrentado la enseñanza de la gramática a planteamientos en los que prima la interacción en el aula. ¿Crees que hemos logrado superar la dicotomía aprendizaje a través de la gramática versus aprendizaje para la comunicación y por medio de la comunicación? ¿Pensas que los últimos desarrollos de los enfoques cognitivistas compatibilizan ambas vías?

Desde los orígenes del enfoque comunicativo arrastramos esa falsa idea de que la atención al contenido y la atención a la forma son incompatibles. Idea reforzada por el hecho de que no se desarrollara un modo de entender y practicar la gramática que superara esa falsa escisión. Ha habido muchos cambios en la metodología y muy pocos en la enseñanza de la gramática a pesar de que, desde hace años, disponemos de instrumentos (teóricos y prácticos) que permiten abordar la gramática desde una perspectiva cognitiva y superar ese “enfrentamiento”. La pregunta es por qué, dada su eficacia didáctica, el tratamiento cognitivo no se ha generalizado ni se ha integrado sistemáticamente en manuales, materiales, aulas... Quizás porque la orientación cognitiva —no me atrevo a hablar de “enfoque cognitivista”— es exigente. Exige justamente lo que se necesita para superar esa falsa dicotomía: cambios de creencias, de hábitos didácticos y, como en todo, formación. Pero la buena noticia es que ese esfuerzo viene recompensado al ver cómo se rompe el “maleficio” cuando los estudiantes, de un modo consciente e intencional, manejan el significado de cada forma gramatical, saben los efectos que ese significado produce en la comunicación y logran escoger la perspectiva gramatical adecuada para ajustar el discurso a su propósito comunicativo.



Lourdes Miquel
CATEDRÁTICA DE ELE DE ESCUELAS
OFICIALES DE IDIOMAS



Reto #1

Proponer cada año materiales de español realmente innovadores

Las novedades de 2023
pág. 8

Reto #2

Ayudar al profesorado a obtener el máximo rendimiento de sus cursos

Nuestra plataforma
pág. 18

Acceso gratis para profesores al entorno digital de un manual y al Banco de recursos
pág. 21

Reto #3

Ofrecer (también) soluciones híbridas y 100 % digitales

Nuestras soluciones para cualquier contexto
pág. 18

Reto #4

Ofrecer recursos complementarios de calidad ididactizados!

El Banco de recursos de Campus Difusión
pág. 19

El ecosistema Difusión

de enseñanza- aprendizaje del español: nuevos retos, nuevas soluciones



Reto #5

Ayudar a la formación del profesorado

Programa formativo 2023
pág. 6



En un momento como el actual, somos conscientes de que el papel de una editorial especializada en ELE/EL2 debe evolucionar para dar a estudiantes, docentes e instituciones soluciones más globales y completas, para ayudarles en todas las fases y facetas del proceso de enseñanza-aprendizaje y en todas sus modalidades.



Reto #6

Ofrecer un sistema de evaluación de las competencias rápido y flexible

El examen *online* de Niveles de Competencia del español de Difusión
pág. 23

Reto #7

Ayudar al profesorado a conocer mejor los materiales y a elegir el más adecuado

'Materia prima', el blog de didáctica y materiales ELE/EL2
pág. 22

Reto #8

Facilitar el acceso a la compra de materiales

Tienda *online*



Distribuidores



Programa formativo 2023

Es indispensable dialogar con la incertidumbre de un mundo cambiante, revisar ideas y formas de hacer, buscar respuestas a preguntas, generar otras nuevas... Nuestro propósito, por tanto, es ofrecer esos necesarios espacios para la reflexión y el debate. Este es un breve resumen de lo que nos deparará 2023 en el ámbito de la formación.



Formación presencial

Regresamos con la cita presencial del año: las **XI Jornadas didácticas de ELE en Madrid. Editorial Difusión - Centro de Lenguas UPM** (10 y 11 de marzo de 2023, Escuela Técnica Superior de Ingeniería y Diseño Industrial), en el que participarán ponentes como Paul Seligson, Fernando Trujillo, Carlos Soler, Wendy Elvira o Ana Martínez Lara, entre otros.

Otro de los eventos relevantes del año será el **XVIII Foro ELE. Universitat de València - Difusión 2023** (30 de junio y 1 de julio, Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació).



Mantente informado del resto de nuestro programa formativo en modalidad presencial a través de nuestros canales de comunicación (Instagram, Facebook, Twitter) o suscribiéndote a nuestra *newsletter*.



Formación en línea

Itinerarios formativos

En 2023 vamos a dar continuidad al **itinerario de gramática con Lourdes Miquel** y te ofreceremos **nuevos itinerarios formativos sobre metodología**, el primero de ellos con **Scott Thornbury**.

Además, será posible acceder a los itinerarios pasados sobre **gramática, evaluación y gestión del aula**, de la mano de Alejandro Castañeda, Adolfo Sánchez o Vicenta González, entre otros.

Programa de webinars y otras formaciones en línea

Durante todo 2023 seguiremos fomentando el debate acerca de los retos de la didáctica del español y el uso de los materiales y hablaremos sobre las novedades 2023 en **webinars, master classes y formaciones especiales** que anunciaremos oportunamente.





Descubre nuestra oferta formativa



Más formación

Ofrecemos otros espacios de reflexión compartida sobre didáctica.

‘Materia prima’, el blog de didáctica y análisis de materiales de ELE/EL2

Continúa el debate en Materia prima, el blog que conecta teoría y práctica (ver página 22).

Cuadernos de didáctica

Esta colección dirigida por Neus Sans y Francisco Herrera resulta idónea para **programas de másteres universitarios, cursos de formación docente o para uso autónomo**. En los diferentes volúmenes se abordan cuestiones como la gestión del aula, el uso de corpus, la enseñanza a niños y adolescentes, el léxico, la gramática o la innovación y la creatividad en el aula de ELE.

«Tecnología versus/para el aprendizaje de lenguas»

Conocidos expertos intercambian sus reflexiones acerca de los retos en la enseñanza y el aprendizaje mediados por la tecnología.



Formación en colaboración con instituciones

Máster en Didáctica del Español Nebrija - Difusión

Un año más, Difusión y la Universidad Antonio de Nebrija colaboran para ofrecer el Máster en Didáctica del Español como Lengua Extranjera, que ofrece la posibilidad de hacer las prácticas en nuestra editorial.

Diploma ELE - Posgrado IL3 - Universitat de Barcelona

Nos sumamos al programa de formación Diploma ELE organizado por International House formacion.ele, que cuenta con un reconocimiento de 30 créditos ECTS por parte de la Universitat de Barcelona.



Novedades 2023



Nos vemos hoy 4

La colección más fácil de usar, ahora completa con el nivel B2

El manual más fácil de llevar al aula gracias a su estructura y a sus propuestas, ágiles y sencillas.

Un vídeo por unidad refuerza los contenidos estudiados y desarrolla la competencia audiovisual.

Cada unidad contiene una sección centrada en un personaje procedente del mundo de la ciencia, la educación, el deporte o el medioambiente, entre otros temas, que amplía la mirada sobre la cultura de España y Latinoamérica.

Sus unidades de repaso afianzan el progreso del alumnado.

Integra numerosos recursos de Campus Difusión para crear una experiencia digital más rica.

El Cuaderno de ejercicios se complementa con apartados dedicados a la pronunciación y al mundo profesional.

¿Qué es nuevo en Nos vemos hoy?

Secuencias didácticas revisadas y nuevas secciones y propuestas. Además de los contenidos comunicativos, gramaticales y culturales, cada unidad propone un apartado dedicado a la consolidación del léxico. Una tarea final permite consolidar lo aprendido y, además, a lo largo de la secuencia se indica qué recursos digitales se pueden integrar. Al final del libro se ofrecen unas prácticas tablas de conjugación verbal.

Recursos digitales propios. Textos mapeados, textos locutados, glosarios en inglés, francés y chino, evaluaciones cada tres unidades con pruebas de comprensión lectora y auditiva y pruebas de expresión oral y escrita, exámenes autocorregibles...

Una Edición anotada para docentes con un novedoso formato “todo en uno”. Ideal para preparar tus clases y como tu libro en el aula. Además, incorpora propuestas para ritmos de aprendizaje individualizados que permiten adaptar los contenidos del manual a las necesidades de cada estudiante.

Para conocer mejor Nos vemos hoy

Descubre la colección



Vídeo de presentación



Aula C1

El esperado último volumen de las colecciones Aula Plus y Aula internacional Plus

Libro del alumno y Cuaderno de ejercicios en un mismo volumen.

Presenta las mismas características que el resto de la colección: uso intuitivo, actividades efectivas y motivantes, y un grafismo muy atractivo.

Hace énfasis en el léxico con propuestas originales y personalizadas.

Ofrece propuestas de revisión de contenidos clave de niveles anteriores.

Da mucha importancia a las actividades de producción, tanto escritas como orales.

Presta especial atención a los diferentes registros.

Propone tareas de observación e investigación que implican el uso de corpus lingüísticos.

Incluye textos y vídeos auténticos.

Cuenta con una versión digital y con un amplio abanico de propuestas alternativas y complementarias en Campus Difusión.



Novedades 2023

Lola Lago & asociados

Vuelve la mítica Lola Lago

Una nueva colección protagonizada por Lola Lago y sus socios, los personajes de ficción más populares del ELE/EL2.

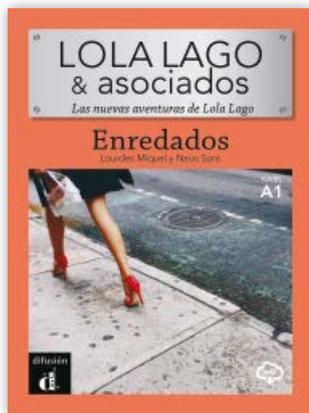
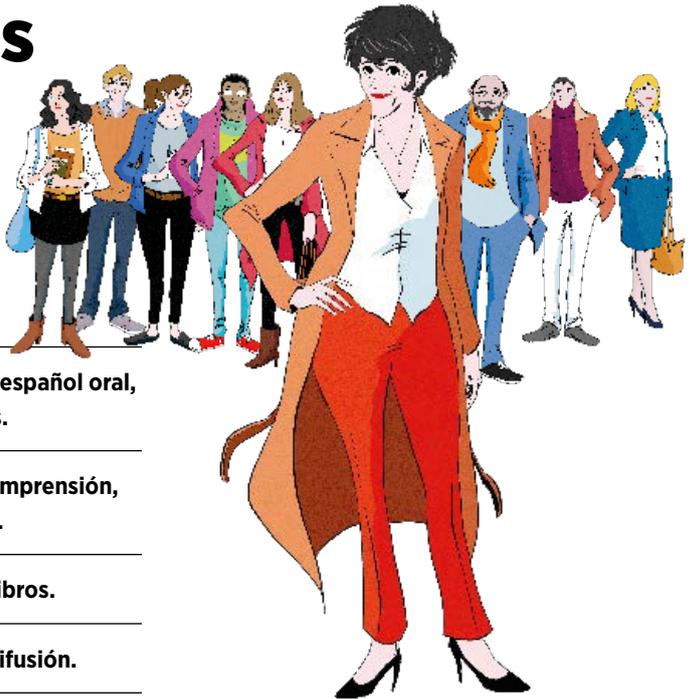
Nuevas intrigas que reflejan la realidad social y cultural del siglo XXI, con el toque de humor de siempre.

Relatos que presentan con naturalidad la lengua cotidiana y el español oral, a la vez que entrenan al alumnado para lecturas más complejas.

Gracias a las notas léxicas y culturales y a las actividades de comprensión, son un complemento perfecto para cualquier curso de español.

El MP3 descargable posibilita que se puedan usar como audiolibros.

Cada historia cuenta con actividades interactivas en Campus Difusión.



Enredados

A1

Yolanda Arenal es una famosa *influencer* con muchos seguidores y una vida, en apariencia, maravillosa; pero un gran problema la lleva a pedir ayuda a Lola Lago.



La herencia

A2

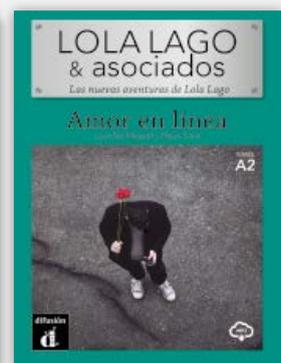
Rosario Cano, accionista mayoritaria de un gran grupo empresarial, empieza a recibir las visitas de un joven periodista. Sus ambiciosos herederos y los directivos de la compañía contratan al equipo de Lola Lago para averiguar quién es.

Para conocer mejor Lola Lago y asociados

Descubre
la colección



Webinar de
Lourdes Miquel



Viajes fantásticos

Increíbles aventuras en diferentes regiones de habla hispana

Una colección perfecta para adolescentes gracias a sus emocionantes historias llenas de intrigas, seres extraños, viajes en el tiempo...

Combina, en cada título, un relato de ficción con numerosas notas culturales y pequeños reportajes.

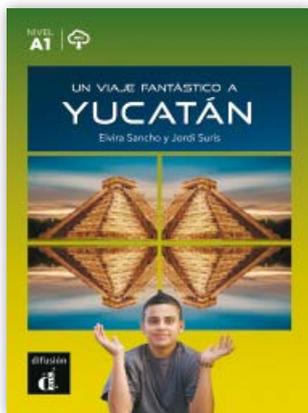
Cada viaje acerca al estudiante a una región de España o Latinoamérica, así como a su cultura y a su historia.

Son ideales para trabajar el léxico gracias a sus numerosas actividades y a los glosarios visuales que preceden a cada capítulo.



El MP3 descargable posibilita que se puedan usar como audiolibros.

Cada historia cuenta con actividades interactivas en Campus Difusión.



Un viaje fantástico a Yucatán

A1

Diego estudia en la universidad y le gusta cantar rap, pero en su vida van a aparecer sueños recurrentes, serpientes, chamanes... ¿Realmente está escrito su destino?



Un viaje fantástico a la Mitad del Mundo

A2

Dos estudiantes españolas van a un curso de verano con una beca del Observatorio Astronómico de Quito. En su visita a la Ciudad Mitad del Mundo descubrirán si existe o no vida extraterrestre.

Para conocer mejor Viajes fantásticos

Descubre la colección



Los más vendidos



Aula internacional Plus

El curso más completo, más flexible y más digital

A1 A2 B1 B2.1 B2.2

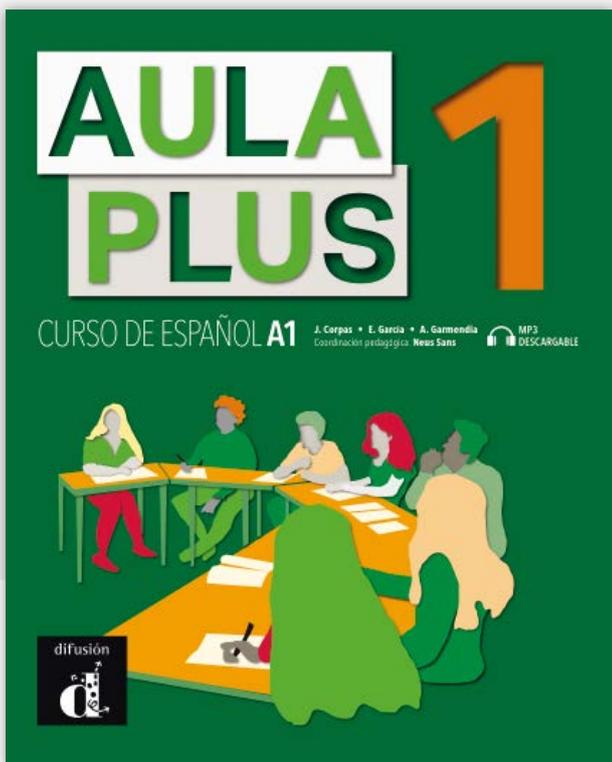


Para conocer mejor Aula internacional Plus

Descubre
la colección



Webinar de
presentación



Aula Plus

Español en inmersión con el curso más completo

A1 A2 B1.1 B1.2 B2.1 B2.2



Para conocer mejor Aula Plus

Descubre
la colección



Webinar de
presentación





Reporteros internacionales

18 adolescentes nos muestran su mundo

A1 A1 - A2 A2 +



Para conocer mejor
Reporteros internacionales

Descubre
la colección



Lola y Leo

El curso para aprender jugando y conviviendo

A1.1 A1.2 A2.1



Para conocer mejor Lola y Leo

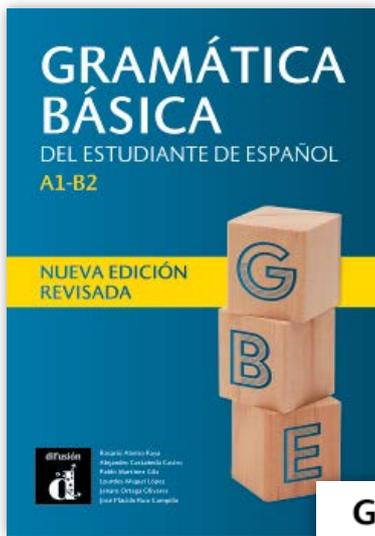
Descubre
la colección



Vídeo:
El abecedario



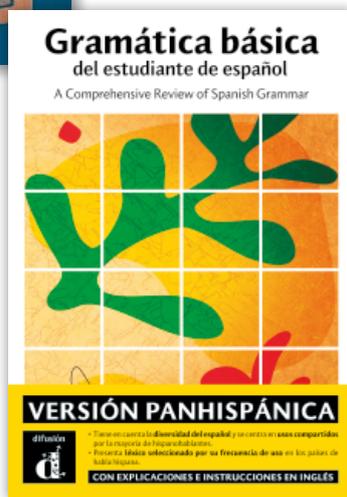
Los imprescindibles



Gramática básica del estudiante de español. Nueva edición revisada

La gramática de ELE más prestigiosa

A1 - B2



Gramática básica del estudiante de español. Versión panhispánica

La GBE, con explicaciones en inglés y panhispánica

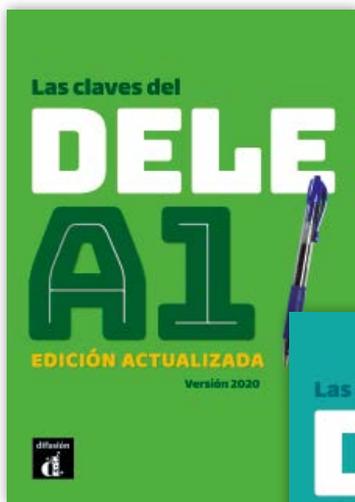
A1 - B2

Para conocer mejor la GBE

Descubre la GBE



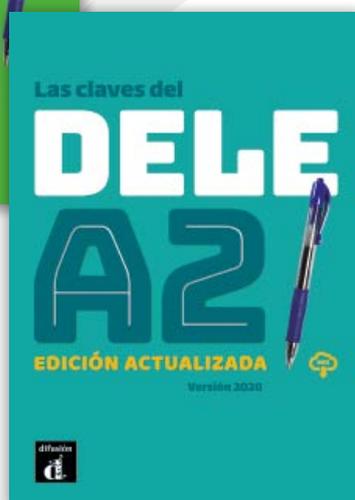
Webinar de presentación



Las claves del DELE. Edición actualizada

La mejor preparación para los DELE

A1 A2



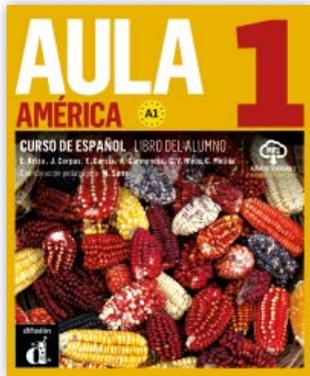
Para conocer mejor Las claves del DELE

Descubre la colección



Y muchos más

Jóvenes y adultos



Aula América
El español de América con
el curso más actual

A1
A2



**Bitácora
Nueva edición**
El manual más innovador
y motivador

A1 A2 B1 B2



Gente hoy
El referente del enfoque
por tareas

A1 - A2
B1 B2



**Gente hoy.
Complemento
profesional**
Los cuadernos ideales para
aprender a comunicarse en
el mundo laboral

A1 - A2
B1



C de C1
Un curso C1 flexible y actual

C1



**Socios y
Expertos**
Curso de español
profesional

A1 - A2 B1 B2



Campus Sur
El curso para contextos
universitarios

A1 - B1
A1 - A2
B1



Adolescentes



Gente joven Nueva edición

Enfoque por tareas para
adolescentes

A1.1 A1 - A2
A2 + B1.1



Gramática



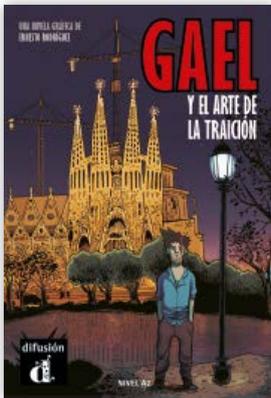
Cuadernos de gramática española

Las gramáticas más prácticas

A1 A2 B1
A1 - B1



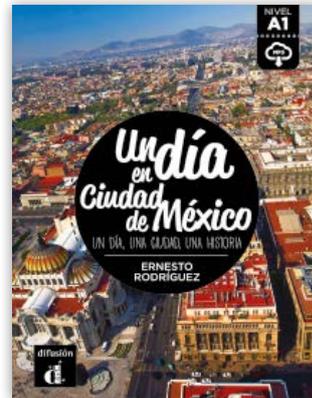
Lecturas



Gael

Novelas gráficas de intriga

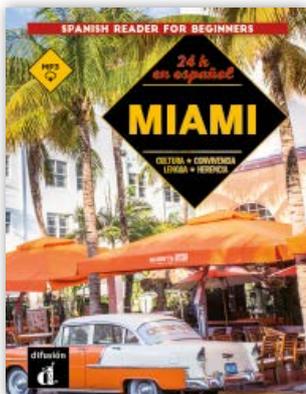
A2



Un día en...

Un día, una ciudad,
una historia

A1



24 h en español

Cultura, convivencia
y herencia hispanas

A1



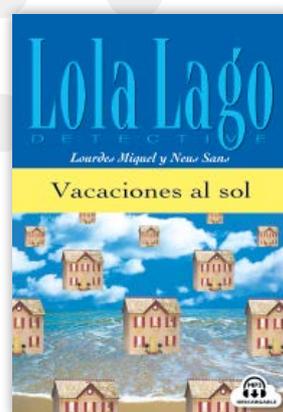
Lecturas



Serie América Latina

Aventura y cultura

A1 A1 - A2
A2 - B1 B1



Serie Lola Lago, Detective

La detective más carismática

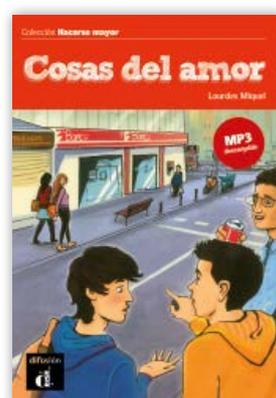
A1 A2
A2 - B1 B1



Grandes personajes

6 biografías imprescindibles

A2 B1



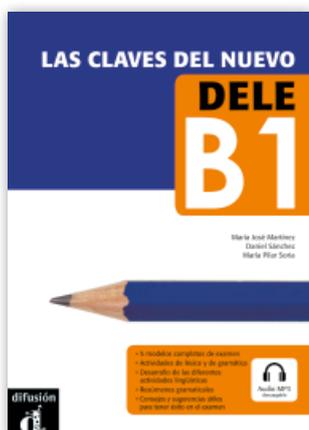
Hacerse mayor

El mundo y el vocabulario de los jóvenes en España

A1+ A2



Exámenes



Las claves del nuevo DELE

La mejor preparación para los DELE

B1 B2 C1



Didáctica



Cuadernos de didáctica

Colección de referencia para la formación del profesorado



Nuestra plataforma

¿Qué es Campus Difusión?

Campus Difusión (campus.difusion.com) es el entorno digital que ya usan más de 320 000 usuarios. En él se encuentran todos los manuales digitales de Difusión, miles de recursos didácticos y muchas funcionalidades para facilitar la gestión de grupos, y dispone de diferentes tipos de acceso para atender a los más diversos contextos y necesidades.

ACCESOS PARA PROFESORES

Libro y cuaderno digitales (acceso 12 meses) - Profesor

- Libro digital del estudiante.
- Cuaderno de ejercicios interactivo.
- Recursos multimedia del manual.
- Itinerarios digitales y sus recursos asociados.
- Funcionalidades de comunicación, asignación de tareas y evaluación.

Colección completa

Todos los libros y cuadernos digitales de una colección (acceso 12 meses) - Profesor

- Todos los libros digitales del estudiante de la colección.
- Todos los cuadernos de ejercicios interactivos de la colección.
- Los recursos multimedia de todos los niveles del manual.
- Todos los itinerarios digitales y sus recursos asociados.
- Funcionalidades de comunicación, asignación de tareas y evaluación.

Banco de recursos

Repositorio de recursos digitales

- Centenares de vídeos didactizados y sus recursos.
- Noticias didactizadas: Hoy en clase.
- Centenares de ejercicios interactivos.
- Proyectables e imágenes.
- Vídeos y otros recursos de formación docente.

Biblioteca completa

Todas las colecciones + Banco de recursos

- Todas las colecciones, con todos los niveles disponibles en Campus Difusión.
- El Banco de recursos.

ACCESOS PARA ESTUDIANTES

Libro y cuaderno digitales (acceso 12 meses) - Estudiante

- Libro digital del estudiante.
- Cuaderno de ejercicios interactivo.
- Recursos multimedia del manual.
- Itinerarios digitales y sus recursos asociados.

Edición híbrida

Libro del alumno impreso + Libro y cuaderno digitales (acceso 12 meses) - Estudiante

- Libro del alumno impreso.
- Libro digital del estudiante.
- Cuaderno de ejercicios interactivo.
- Recursos multimedia del manual.
- Itinerarios digitales y sus recursos asociados.

Te obsequiamos con un 40 % de descuento en tu primera compra de uno de estos accesos: **Colección completa**, **Biblioteca completa** o **Banco de recursos**. Canjea el código **DTOCDCAT23** en tu carrito de la compra y empieza a disfrutar de Campus Difusión. Consulta los precios de cada tipo de acceso.



¿Qué vas a encontrar en el Banco de recursos de Campus Difusión?



▲ Gramaclips



▲ Clase de gramática

Cientos de vídeos para aprender gramática, léxico, pronunciación u ortografía; para descubrir literatura y leyendas del mundo hispanohablante, para ver cortos o micropelis o para descubrir la cultura y la vida cotidiana de algunos países hispanos.



▲ Micropelís

Más de 500 noticias de actualidad didactizadas.



▲ Literatura para ver



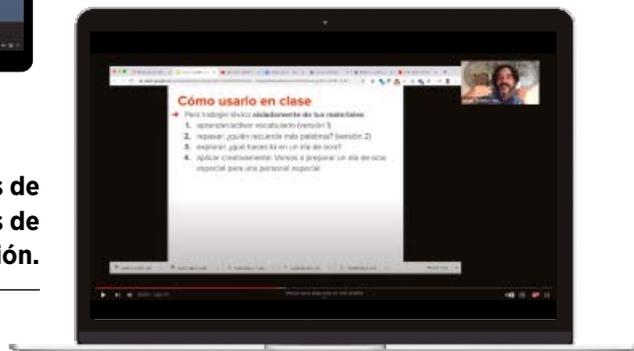
▲ Hoy en clase



▲ Lengua en la calle

Cientos de recursos proyectables.

Cientos de recursos de formación.



▲ Formación docente

Con Campus Difusión podrás...

Personalizar tus clases y adaptarlas a tus estudiantes y a sus ritmos de aprendizaje.

Crear grupos y asignar tareas personalizadas de acuerdo con el perfil de cada estudiante.

Adaptar los contenidos de tus cursos gracias a los itinerarios digitales y programaciones que acompañan a cada manual.

Evaluar el progreso de tus estudiantes y asignar tareas de refuerzo o ampliación.

Proporcionar retroalimentación a tus estudiantes a lo largo de todo el proceso gracias a las funcionalidades de comunicación, como chat y *feedback*.

Trabajar desde el dispositivo que prefieras (ordenador, tableta, móvil).

Las ediciones híbridas



Las ediciones híbridas son la solución que permite a los estudiantes acceder de manera sencilla y directa al entorno digital de sus manuales: constan de un libro del estudiante impreso + un código de acceso de 12 meses al entorno digital de ese manual (los recursos digitales directamente relacionados) en campus.difusion.com. Estas ediciones están disponibles para los manuales más importantes de nuestro catálogo.

¿Por qué las hemos creado?

Para responder a la demanda de nuevos soportes y recursos digitales con precios asequibles, ya que:

Cada vez se proponen más cursos híbridos o semipresenciales, bimodales y en línea.

Tanto centros y personal docente como estudiantes piden más flexibilidad y desean poder pasar con facilidad de un manual en papel a su versión digital y a sus materiales complementarios en la plataforma.

¿A quién van dirigidas?

A estudiantes que usan nuestros materiales en sus cursos.

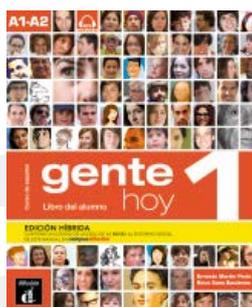
Atención: las ediciones híbridas no activan funcionalidades para profesores.

¿Por qué usarlas?

Para acceder a todos los recursos digitales de su manual (Libro del alumno y Cuaderno de ejercicios digitales, audios, vídeos, ejercicios autocorregibles, glosarios), etc.

Para trabajar con los itinerarios digitales, que vinculan los contenidos de un manual con recursos de la plataforma: videotutoriales de gramática o de léxico, cortometrajes, cápsulas de fonética, noticias didactizadas, etc.

Para utilizar las funcionalidades de la plataforma para explotar todo el potencial de la enseñanza en línea: el servicio de videoconferencia de Zoom (que permite organizar trabajo en grupos) y las herramientas para asignar tareas, comentar y calificar producciones de los estudiantes, hacer un seguimiento de sus progresos, enviar mensajes, etc.



Acceso gratis para profesores al entorno digital de un manual y al Banco de recursos

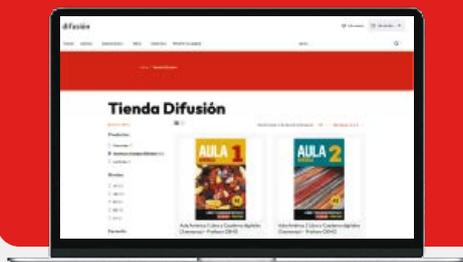
Si tienes 6 o más estudiantes que han comprado la edición híbrida o la versión digital de un manual, puedes tener acceso gratuito durante 12 meses a ese entorno y, además, al Banco de recursos de Campus Difusión.



Si tienes menos de 6 estudiantes y necesitas contenidos y funcionalidades para profesores, puedes adquirir en www.difusion.com la versión de tu manual llamada "Libro y Cuaderno digitales (12 meses) - Profesor".

Prueba un manual y consigue tu acceso gratis

- 1.** Accede a difusion.com/tienda e introduce en el buscador la palabra DEMO.
- 2.** Selecciona el manual que vas a utilizar y sigue el proceso de compra (por 0 €). Recibirás un correo electrónico con un código para activar tu producto durante tres semanas de manera gratuita.
- 3.** Si durante ese tiempo creas un grupo de 6 o más estudiantes que han adquirido una edición híbrida o la versión digital de ese mismo manual, pasarás a tener un acceso gratuito durante 12 meses al manual y su entorno digital, además de acceso gratuito a nuestro Banco de recursos.



Materia prima

El blog que conecta teoría y práctica



¿Qué factores deben concurrir para que una clase o un curso sean un éxito? ¿Qué debe suceder para que, al salir de un aula (física o virtual), digamos que la clase “nos ha salido genial”? Sin duda, un ingrediente esencial para conseguirlo es contar con el material adecuado. Tras esta afirmación se plantean, lógicamente, dos preguntas: en primer lugar, cuál es ese material adecuado y, en segundo lugar, si el profesor dispone de criterios bien definidos para elegirlo.

Para responder a esas preguntas, en nuestro nuevo blog **Materia prima** hemos reunido a **numerosos expertos** (autores, formadores y docentes) que nos van a ayudar a entender los **conceptos esenciales** de la didáctica del español hoy y volcarán sus experiencias en artículos en los que se tratarán temas como: **competencia crítica, entonación,**

mediación, variedades del español, competencia audiovisual, comprensión oral, humor, interacción, enfoque léxico, etc.

Lo original de la propuesta de **Materia prima** es que esos conceptos no se explican únicamente desde la fundamentación teórica, sino que se ilustran con materiales existentes para, de ese modo, mostrar el funcionamiento real de las diferentes propuestas didácticas. Parafraseando a Neus Sans, alma impulsora de **Materia prima**, la meta que perseguimos es construir, entre todos, un catálogo de buenas prácticas y dotarnos de una sólida actitud crítica frente a la ingente cantidad de materiales didácticos disponibles.

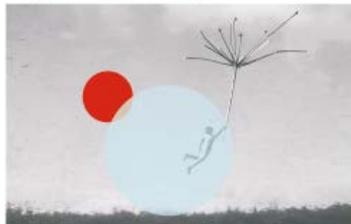
¡Buena lectura!

¿Cómo reconocer la mediación en actividades que ya uso?



Autor: **Adolfo Sánchez Cuadrado**

Las clases de español, un espacio para pensar



Autora: **Encarna Añenza (Universitat Pompeu Fabra)**

Ayudar a aprender además de enseñar



Autora: **Ximena Miranda**

¡Descubre todos los artículos de Materia prima!



El examen *online* de Niveles de Competencia del español de Difusión

En 2023 presentaremos nuestra herramienta para evaluar el nivel de español

El examen de Niveles de Competencia del español de Difusión, desarrollado en colaboración con importantes universidades, evaluará el nivel de los aprendientes en cinco áreas: vocabulario, comprensión lectora, comprensión auditiva, escritura y habla. Además, gracias a la inteligencia artificial, será una herramienta rápida, adaptativa y en constante actualización.

Una solución...

polivalente, perfecta como:

- test de nivel o posicionamiento, ideal antes de comenzar un curso,
- examen para conocer el progreso de los estudiantes,
- prueba diagnóstica para detectar carencias y desequilibrios en el aprendizaje.

100 % móvil: los estudiantes podrán hacer el examen desde su ordenador, tableta o móvil (iOS y Android).

ágil: realizar el examen y obtener el informe de resultados no llevará más de 20 minutos.

basada en la inteligencia artificial: las preguntas se adaptarán al nivel del estudiante mientras realiza la prueba.

alineada con los niveles y estándares de referencia: tanto con el Marco Común Europeo como con ACTFL.

formativa: con informes para cada competencia y sugerencias de mejora, tanto para el estudiante como para su profesor.



¿Quieres saber más?



► Viene de la **pág. 3**

A estas alturas ya parece algo anacrónico preguntarse si la tecnología ha entrado en la enseñanza de idiomas. La pregunta es, quizá, si se ha asimilado bien esa entrada. ¿Se le saca todo el jugo posible a la tecnología o queda mucho camino por recorrer?



Joan-Tomás Pujolà
UNIVERSITAT DE BARCELONA

Es casi impensable a estas alturas que no se use la tecnología de algún modo en el proceso de preparar, implementar y evaluar el aprendizaje de nuestros estudiantes. El verdadero reto es saber explotar la tecnología de manera significativa y que suponga un plus no solo para el docente, que puede ampliar y transformar su práctica, sino también para los estudiantes, que podrán ser más interactivos y creativos en el desarrollo de su competencia comunicativa en entornos digitales. A mi modo de ver, el nivel de competencia digital docente del profesorado sigue siendo muy heterogéneo, aunque sí tenemos que admitir que estos últimos años las circunstancias derivadas del confinamiento han empujado a los docentes de ELE, y también a los estudiantes, a acostumbrarse a un uso tecnológico más frecuente y más acorde a sus necesidades educativas. De hecho, han aparecido nuevos entornos docentes, aplicaciones y formatos que han propiciado nuevos retos en procesos metodológicos de docencia semipresencial o híbrida. Debemos, pues, aprovechar esta inercia para experimentar y continuar formándonos, y así desarrollar nuestra competencia digital docente para saber explotar el potencial de las tecnologías, las que tenemos y las que van apareciendo, y sacarles todo el jugo.

Si tú también quieres participar en este debate, escribe tu respuesta a una o varias de estas preguntas en la entrada correspondiente de nuestro blog **Materia prima**.



Gracias por confiar en Difusión



www.difusion.com

